

# B I B L I O G R A F I A

LUIS CARDOZA y ARAGON: *José Clemente Orozco*. Edit. Losada, S. A. Buenos Aires, 1944.

En la colección de Monografías de Arte Americano —Serie Americana I— apareció hace poco un volumen dedicado a José Clemente Orozco que lleva además de un texto por Luis Cardoza y Aragón, 32 láminas en negro y una en color, detalle de la cúpula del Hospicio Cabañas en Guadalajara. Útiles y agradables son estas Monografías de Losada, que vienen a enriquecerse con el nombre de Orozco y con el del fino crítico que sobre él escribe con el ponderado entusiasmo y la poética forma que acostumbra. Cardoza y Aragón dice con justicia que "Orozco es el pintor más importante que ha dado América" y termina diciendo que: "Es entre nosotros, la voz más clara y más alta de su tiempo." La lectura del texto del autor de aquel bello libro *La Nube y el Reloj*, no sólo no decepcionará a quién la emprenda, sino que en ella ha de encontrar sugerencias de altos vuelos dentro de la visión propia del poeta.

J. F.

JOSE TORRES REVELLO: *Los artistas pintores de la Expedición Malaspina*. Buenos Aires, 1944.

Con la pulcritud, o mejor dicho, con la misma elegancia con que apareció hace diez años el primer volumen de *Estudios y Documentos para la Historia del Arte Colonial*, ha aparecido ahora el segundo, ambos publicados por el Instituto de Investiga-

ciones Históricas de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Buenos Aires (Buenos Aires, 1944).

Esta nueva contribución de don José Torres Revello tiene particular interés por tratarse de *Los Artistas Pintores de la Expedición Malaspina*, tema por demás caro para quien estas líneas escribe y al cual apenas si se asomó al dedicar su atención a uno de esos artistas, a Tomás de Suria, que desde México acompañó a Malaspina hasta las costas de Alaska, en su infructuosa búsqueda del fantástico Estrecho de Anian. Como dice Torres Revello, con sentido de justicia, otros se han ocupado en este asunto, pero con el mismo sentido también hay que decir que nadie había abordado el tema con la amplitud y seriedad con que él lo ha llevado a cabo; como él mismo dice: quedan aún mucho problemas por resolver, esos no serán resueltos hasta que alguna vez se haga una definitiva investigación de la Expedición Malaspina en conjunto, agotando la revisión del material que debe existir en los archivos españoles.

El estudio de Torres Revello da idea clara de todo lo relacionado con los artistas pintores de la extraordinaria expedición, que por fatalidad había de quedar poco menos que olvidada, desde la iniciación del viaje y los primeros pasos para conseguir pintores, pasando por las peripecias sufridas en este aspecto a lo largo del Itinerario en el Pacífico, hasta el regreso de la expedición. Con la acostumbrada precisión en sus trabajos históricos, Torres Revello respalda todo lo dicho con una documentación de primer orden, completa su información con datos sobre las láminas ejecutadas por los artistas pintores, así como sobre aquellas grabadas en Madrid a fines del siglo XVIII y, por último agrega una excelente colección de reproducciones de muchos de los dibujos de la expedición, entre los cuales se encuentra una interesante vista de la Plaza Mayor de México, firmada por Brambila.

En suma, el estudio que reseñamos, no sólo instruye sino deleita y ello se debe, ante todo, a la inteligencia, sensibilidad, conocimientos de arte y sentido crítico de su autor, a quien desde aquí felicitamos cordialmente por esta adición a su obra personal, cada vez más amplia y varia.

J. F.

ENRIQUE A. CERVANTES: *Mérida en el año de mil novecientos cuarenta y dos*. México.

Es este el noveno álbum fotográfico que nos ofrece el erudito ingeniero don Enrique A. Cervantes, esta vez con una *Introducción* del historiador yucateco don Ignacio Rubio Mañé. El prólogo del autor consigna los principales datos históricos, políticos y artísticos de la insigne ciudad de Mérida y reproduce el auto de fundación y algunos otros importantes documentos; pero lo más interesante de este trabajo es la espléndida colección de fotografías que lo ilustran, sobre todo las de la catedral y de las iglesias y conventos que aún perduran en la capital yucateca, admirablemente logradas por el ingeniero Cervantes y que incitan a un estudio crítico de la arquitectura colonial de Mérida.

F. de la M.

**CANCIONERO DE UPSALA:** Publicado por el Colegio de México, Fondo de Cultura Económica. Introducción, notas y comentarios de Rafael Mitjana. Transcripción musical en notación moderna de Jesús Bal y Gay. Con un estudio sobre "El Villancico Polifónico" de Isabel Pope.—México, 1944.

Pocas veces se tiene la oportunidad, no sólo en México, sino en cualquier país, de ver salir de las prensas una obra trascendente como este Cancionero que hemos deseado muchos años tener en nuestras manos. Es realmente un acontecimiento el que México pueda ofrecer a los estudiosos de la Música antigua una edición tan clara y correcta como la que el Fondo de Cultura Económica ha logrado imprimir, no obstante las dificultades que ofrece una obra de estas proporciones.

La parte medular, para la iniciación del lector, la constituye el estudio de Isabel Pope, quien en treinta ejemplos, ilustra ampliamente los caracteres esenciales de "El Villancico Polifónico". Este trabajo va seguido de una rica bibliografía sobre la materia.

Viene en seguida la Introducción y Notas de don Rafael Mitjana, incluyendo los textos literarios de LIV villancicos que forman la obra en total. Las notas en igual número son aclaraciones pertinentes, eruditas y acuciosas como el autor siempre acostumbró.

Los 54 ejemplos musicales constituyen un tesoro de música española del siglo XVII que muestra entre sus joyas, villancicos amorosos, de navidad, religiosos y campesinos a una, dos, tres, cuatro y cinco voces, las más veces en estilo fugado que muestra con precisión la manera de componer de los autores culteranos de la época.

V. T. M.

**JUAN ALFONSO CARRIZO:** *Cancionero Popular de la Rioja*. 3 tomos. Universidad Nacional de Tucumán. Buenos Aires. A. Baiocco y Cía., 1942.

Como las anteriores obras de este autor, sobre todo los Cancioneros Populares de Salta, Catamarca, Jujuy y Tucumán, esta nueva aportación al folklore literario argentino por lo que toca a la Provincia de La Rioja nos ofrece un estudio completo sobre la historia de la región, ilustrado con mapas, fotografías y grabados, otro sobre la penetración de la poesía tradicional española en América, y en especial, en Tucumán durante los siglos XVI y XVII para justificar la aparición de la glosa que es el género más abundante en la Provincia, objeto de esta obra. Una muy nutrida bibliografía enriquece este trabajo, el cual presenta como plan por desarrollar capítulos en que se consignan romances, romancillos y rimas infantiles, canciones históricas, canciones religiosas y siguen todos los aspectos de la vida humana y forman un nutrido acervo.

rico en folklore religioso, villancicos de Navidad, trabalenguas y coplas clasificadas con el mismo orden que las glosas. En éstas no faltan cantares de loros y cotorras, pegas, coplas disparatadas, relaciones, vidalitas, refranescas, cogollos y fantásticas, más un apéndice que complementa los capítulos anteriores. El número de producciones contenidas en este Cancionero, asciende al número de 5,697, lo cual puede darnos una idea de la riqueza folklórica de La Rioja, así como de la incansable laboriosidad del eminente folklorista argentino.

V. T. M.

CARLOS VEGA: *Panorama de la Música Popular Argentina con un Ensayo sobre la Ciencia del Folklore*. 150 melodías, ocho láminas y seis mapas. Ilustraciones de Aurora de Pietro.—Editorial Losada, S. A. Buenos Aires. 1944.

Tanto por el formato, las dimensiones, las ilustraciones que acompañan, los planos que ilustran, las melodías y ejemplos, así como por la sólida doctrina que encierra este "Panorama de la Música Popular Argentina", produce un verdadero placer al estudioso que busca ávidamente en sus páginas la esencia, el alma del pueblo del Plata.

Sobresale en primer lugar, un Ensayo sobre la Ciencia del Folklore, condensación de múltiples observaciones y experiencias realizadas sobre la materia prima hasta llegar a la definición de Folklore.

Forman el cogollo de la obra una serie de análisis de los Cancioneros argentinos, tanto los primitivos como los cancioneros Tritónico, Pentatónico, Occidental; este último con subdivisiones: A, el Cancionero Ternario Colonial y B, Cancionero Criollo Occidental. Siguen los Cancioneros Ríojano, Platense y Oriental, dividido éste en: Binario Colonial y Criollo Oriental. Sigue el Cancionero europeo antiguo y un análisis sobre lo que la música europea ha proporcionado desde hace muchos años al arte popular argentino entre cuyos géneros están la Tonadilla, el Sainete, la Zarzuela, el Género chico y el Circo. Concluye la obra con el capítulo dedicado al examen y la síntesis de lo presentado.

Es en realidad esta obra un verdadero panorama cuyas observaciones son justas e imparciales y colocan a su autor entre las más prestigiadas autoridades sobre la materia en la Argentina y en América.

V. T. M.